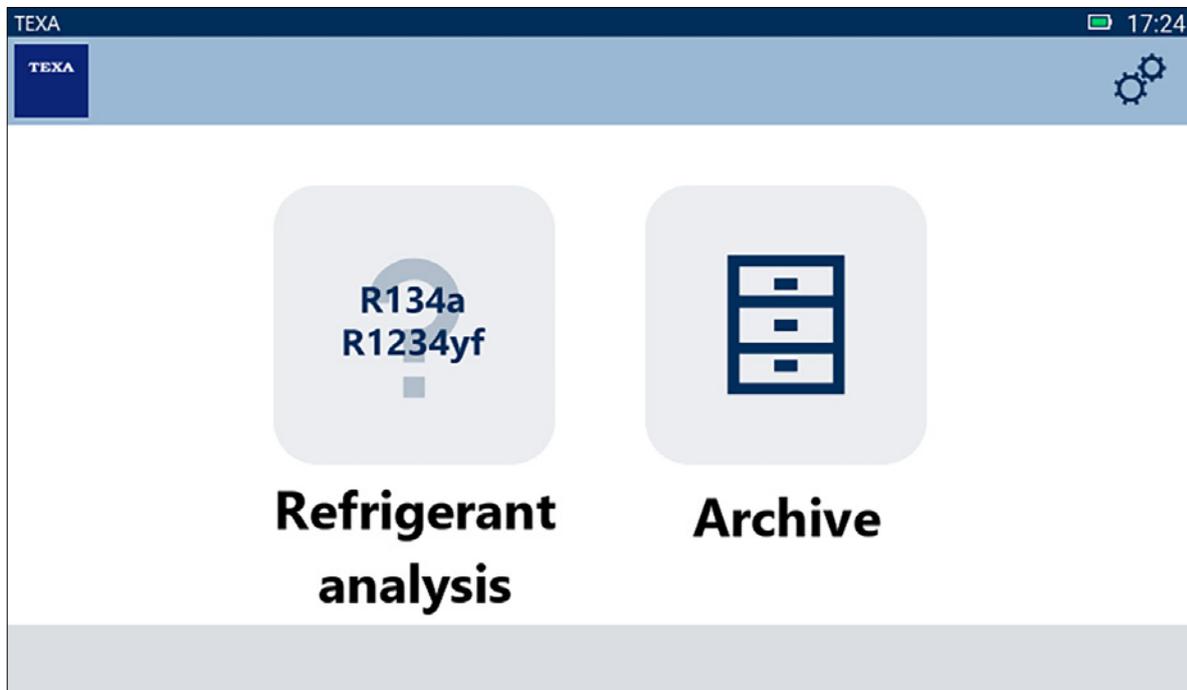


TXR ID

OPERATING MANUAL



TEXA

ESPAÑOL.....5

INDICE

1	REVISION DEL MANUAL	5
2	PREMISA	6
3	HOME	7
3.1	Barra de estado	8
3.2	Menú Configuraciones	10
3.3	Menú de las Funciones	10
4	ANALISIS REFRIGERANTE	11
4.1	Guardar	15
5	ARCHIVO	17
6	IMPRIMIR	20
7	CONFIGURACIONES	21
7.1	Idioma	23
7.2	Fecha	24
7.3	Hora	25
7.4	Info Taller	26
7.5	WiFi	27
7.6	Contadores	29
7.7	Activación	30
7.8	Reset Filtro	32
7.9	Servicio	34
7.10	Info	36
7.11	Teclado	37
7.12	Luminosidad	38
8	ACTUALIZACION	39

1 REVISION DEL MANUAL

El presente documento representa el manual de uso (operativo) del producto: TXR iD

Número de Revisión del documento: 03

Fecha de emisión: 26/06/2024

INFORMACIÓN



Leer el presente manual antes de utilizar el producto.

Leer atentamente la documentación cada vez que esté presente el símbolo de Peligro Genérico.

2 PREMISA

Estimado Cliente,

queremos agradecerle que haya elegido un producto TEXA para su taller.

Estamos seguros de que conseguirá la mayor satisfacción con él y de que le será de gran ayuda en su trabajo.

Le rogamos leer con atención las instrucciones contenidas en este manual y consultarlo cada vez que sea necesario.

La lectura y comprensión de este manual le ayudará a evitar daños a cosas y a personas causados por un uso incorrecto del producto al que se refiere.

TEXA S.p.A. se reserva el derecho de aportar en cualquier momento y sin ningún preaviso, todas las modificaciones que crea útiles para mejorar el manual o por exigencias de carácter técnico o comercial.

Este producto está destinado a ser usado por parte de técnicos especializados en el campo de la Automoción, por lo que las informaciones, la lectura y comprensión de este manual no pueden considerarse sustitutivas de una adecuada preparación especializada en este campo que los técnicos deberán haber adquirido precedentemente.

El manual tiene por tanto la finalidad de ilustrar el funcionamiento del producto vendido, no tiene ninguna finalidad formativa para los técnicos, los cuales realizarán las intervenciones bajo su propia responsabilidad, respondiendo exclusivamente de los eventuales daños causados a cosas o a personas por negligencia, imprudencia o incompetencia, no siendo relevante el hecho de que las intervenciones hayan sido realizados utilizando un producto TEXA S.p.A sobre la base de informaciones contenidas en este manual.

Eventuales integraciones del presente manual, útiles para la descripción de nuevas versiones y de nuevas funciones, podrán producirse a través del servicio de envío de boletines técnicos TEXA S.p.A.

Este manual se considera una parte integrante del instrumento al que se refiere y en caso de venta del instrumento, debe entregarse al nuevo propietario, la entrega será a cargo del comprador original.

Está prohibida la reproducción total o parcial de este manual, por cualquier medio, sin la autorización escrita por parte del fabricante.

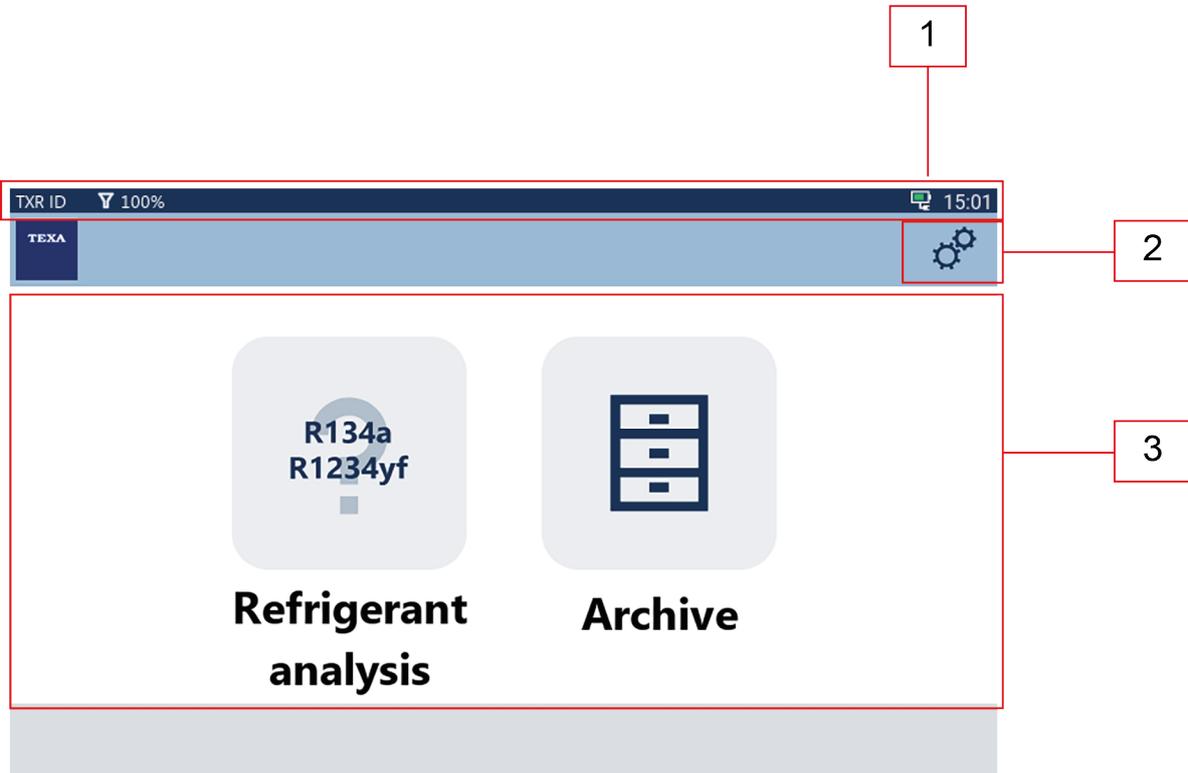
El manual original es en italiano, los manuales en otros idiomas son una traducción del manual original.

© **copyright and database rights 2024**. El material contenido en esta publicación está protegido por el copyright y derechos sobre la base de datos. Todos los derechos están reservados de acuerdo con la ley y los convenios internacionales.

3 HOME

El software instalado en el **TXR iD** permite efectuar con la máxima facilidad el análisis de la pureza del gas en el sistema de refrigeración de un vehículo o contenido en las bombonas de almacenamiento.

La pantalla recogida a continuación representa la pantalla **HOME** del software.



La pantalla se divide en:

1. Barra de estado;
2. Menú Configuraciones;
3. Menú Funciones.

INFORMACIÓN

En el primer encendido del instrumento, el software está bloqueado.

Para desbloquear el software es necesario introducir el correspondiente código de activación.

Proceder como sigue:

1. Presionar



2. Seguir las instrucciones suministradas en el capítulo Activaciones.

Para más información consultar con el Vendedor de confianza.

3.1 Barra de estado

La barra de estado visualiza informaciones referentes a:

- *conexión WiFi;*
- *batería del instrumento;*
- *desgaste del filtro aire.*

CONEXION WiFi

El estado de la conexión WiFi se indica por el correspondiente icono.

Icono	Descripción
	El instrumento NO está conectado a la red WiFi del taller.
	El instrumento está conectado a la red WiFi del taller.
	El instrumento está conectado a la red WiFi del taller y hay actualizaciones en curso.

BATERIA

El estado de carga de la batería se indica por el color del correspondiente icono.

Los estados de carga de la batería determinan las operaciones (ej.: impresión a través de impresora local) permitidas.

Icono	Color	Análisis	Imprimir con:		Notas
			impresora de red	impresora local	
	verde	Permitida	Permitida	Permitida	--
	amarillo	Permitida	Permitida	No permitida	--
	rojo	Permitida	Permitida	No permitida	Se aconseja poner el instrumento a cargar.
	variable	Permitida	Permitida	Permitida	El color del icono depende del estado de carga de la batería en el momento de la conexión del alimentador y varía hasta volverse totalmente verde cuando la carga se ha completado.

INFORMACIÓN

El instrumento no es capaz de funcionar correctamente por debajo de un cierto valor límite de carga de la batería.

Cuando se alcanza dicho valor, el instrumento visualiza durante algunos segundos una pantalla solicitando que se ponga a cargar.

Terminada la visualización de la pantalla, el instrumento se apaga.

El apagado provoca la interrupción de cualquier actividad en curso y la pérdida de todos los datos no guardados.

FILTRO AIRE

El software mantiene constantemente controlado el grado de desgaste del filtro aire.

Icono	Descripción
	<p>El grado de desgaste del filtro se indica por el valor en porcentaje visualizado por el software al lado del icono.</p> <p>El valor en porcentaje es inversamente proporcional al desgaste del filtro.</p> <p>Ej.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Filtro nuevo: 100 %</i> • <i>Filtro agotado: 0 %</i>

INFORMACIÓN

El software avisa de la necesidad de efectuar la sustitución a través del correspondiente mensaje.



Para más información referente al procedimiento de sustitución del filtro, consultar el manual técnico del instrumento.

3.2 Menú Configuraciones

Los iconos de este menú permiten acceder a las configuraciones disponibles.

Icono	Nombre	Descripción
	Configuraciones	Permite configurar los parámetros de funcionamiento del software y del instrumento.

3.3 Menú de las Funciones

Los iconos de este menú permiten acceder a las funciones disponibles.

Icono	Nombre	Descripción
	Análisis Refrigerante	Permite efectuar un análisis sobre la pureza del gas refrigerante.
	Archivo	Permite visualizar los report (informes) de los análisis efectuados. El espacio de almacenamiento disponible es de 10 report (informes). Los report (informes) sucesivos sobrescribirán los más viejos.

4 ANALISIS REFRIGERANTE

Esta función permite efectuar un análisis de pureza del gas refrigerante en el sistema A/C del vehículo o contenido en las bombonas de almacenamiento.

AVISO

Antes de iniciar el análisis del refrigerante asegurarse de haber preparado correctamente el instrumento, como indicado en el Manual Técnico.

Proceder como sigue:

1. Presionar



Si el filtro aire resulta agotado (0 %), el software recomienda su sustitución.



We recommend replacing the filter.

Press CONFIRM to proceed with the analysis.



INFORMACIÓN

La falta de sustitución del filtro aire no impide la ejecución de la identificación del fluido refrigerante.

Sin embargo se aconseja firmemente efectuar el procedimiento recogido en el manual técnico.

El uso de un filtro de aire agotado podría perjudicar la exactitud de la identificación.

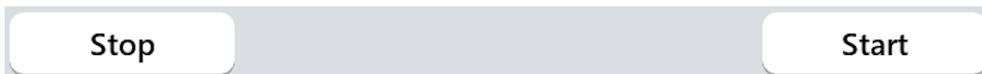
Consultar el capítulo Reset Filtro para más información referente a la sustitución del filtro aire.

2. Presionar **CONFIRMAR** si se quiere proceder igualmente con la identificación.

3. Seguir las instrucciones en pantalla.



Disconnect the LP coupler from the vehicle.
Press **START** to begin the analysis.



4. Presionar **START**.

INFORMACIÓN

Si fuese necesario, el instrumento inicia el procedimiento de calentamiento.

Durante el procedimiento no se puede realizar ningún tipo de análisis.

El software bloquea todas las operaciones no permitidas.

5. Esperar a que el software complete el procedimiento de autocero del instrumento.

6. Seguir las indicaciones mostradas en display (pantalla).



Autozero complete.
Connect the LP coupler to the vehicle and tighten it.

Press **CONFIRM** to continue



7. Presionar **CONFIRMAR**.

Se inicia el procedimiento de análisis.



Refrigerant analysis in progress...
Please wait.



8. Esperar la finalización del procedimiento.
9. Seguir las indicaciones mostradas en display (pantalla).



Disconnect the LP coupler from the vehicle.



10. Presionar **CONFIRMAR**.

El resultado del análisis se visualiza.



Refrigerant analysis completed GAS NOT PURE



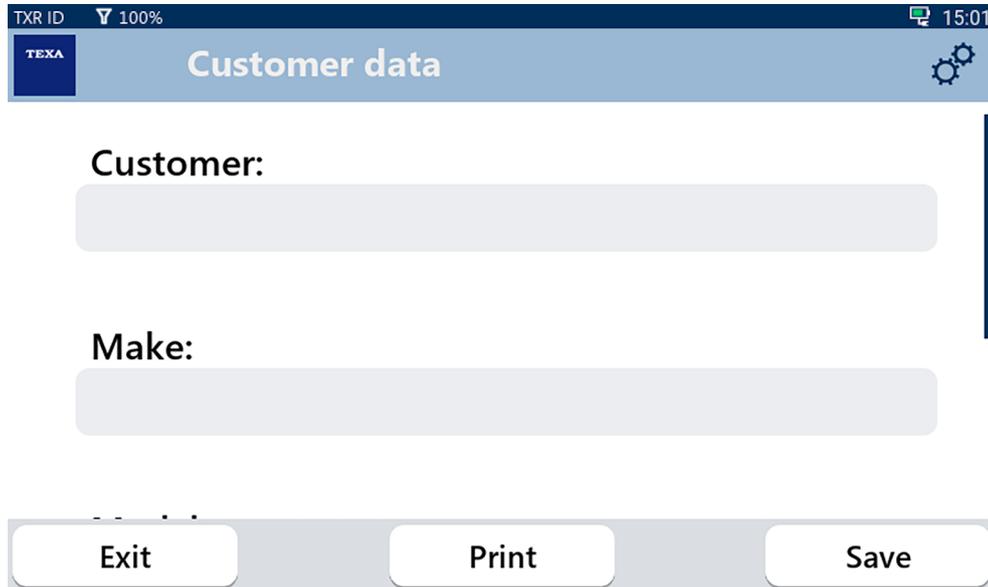
Los iconos de esta pantalla tienen las siguientes funciones:

Icono	Función
SALIR	permite abandonar el análisis y volver a la pantalla HOME.
PROBAR DE NUEVO	permite repetir el análisis en caso de resultado negativo.
IMPRIMIR	permite imprimir el report (informe) del análisis efectuado.
GUARDAR	permite guardar el report (informe) del análisis efectuado.

4.1 Guardar

Esta función permite guardar el report (informe) del análisis efectuado.
Proceder como sigue:

1. Presionar **GUARDAR**.



TXR ID 100% 15:01

TEXA Customer data

Customer:

Make:

Exit Print Save

2. Introducir los datos solicitados.

INFORMACIÓN

Para poder guardarlo es necesario rellenar al menos uno de los campos propuestos.

En caso contrario, presionando GUARDAR el software visualiza un mensaje de error y vuelve automáticamente a la pantalla para la introducción de los datos.

3. Presionar **CONFIRMAR**.



TXR ID 100% 15:01

TEXA Refrigerant analysis - Save

Result saved correctly



Confirm

INFORMACIÓN

El espacio de almacenamiento disponible es de 10 report (informes).

Los report (informes) sucesivos sobrescribirán los más viejos.

5 ARCHIVO

Esta función permite consultar los report (informes) de los análisis guardados (memorizados).

La búsqueda puede efectuarse por:

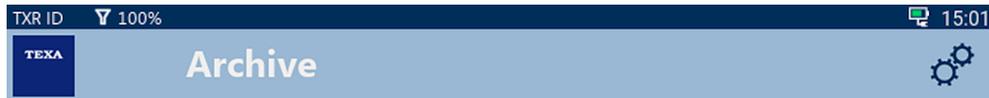
- *matrícula;*
- *nombre del cliente;*
- *fecha;*
- *marca o modelo del vehículo.*

INFORMACIÓN

La función de búsqueda es "case sensitive", es decir considera como diferentes dos o más palabras iguales por el solo hecho de escribirse en letras mayúsculas o minúsculas.

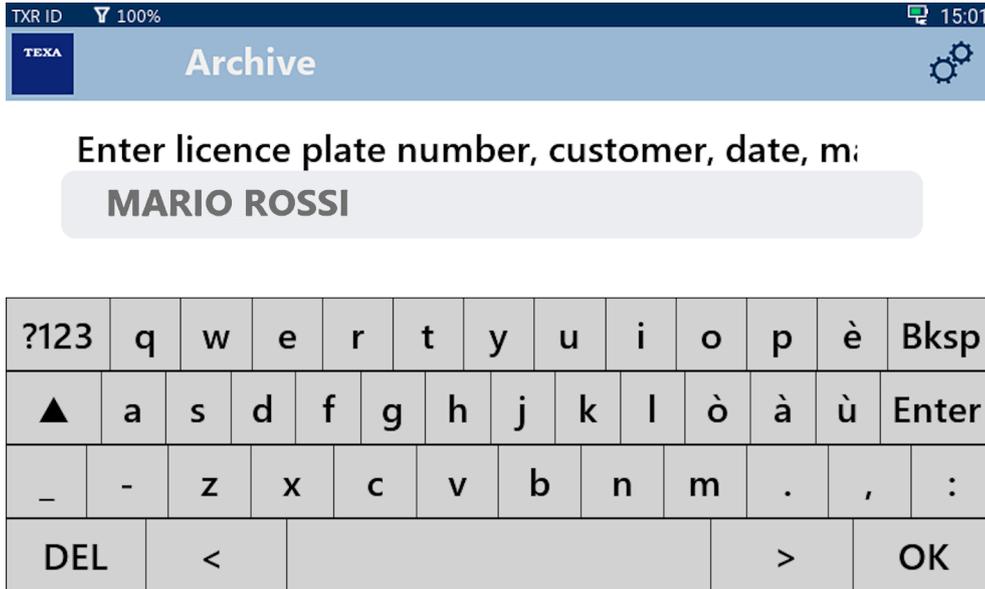
Proceder como sigue:

1. Presionar 



Exit

2. Introducir una clave de búsqueda (ej: nombre del cliente) en el correspondiente campo.



3. Presionar **OK**.

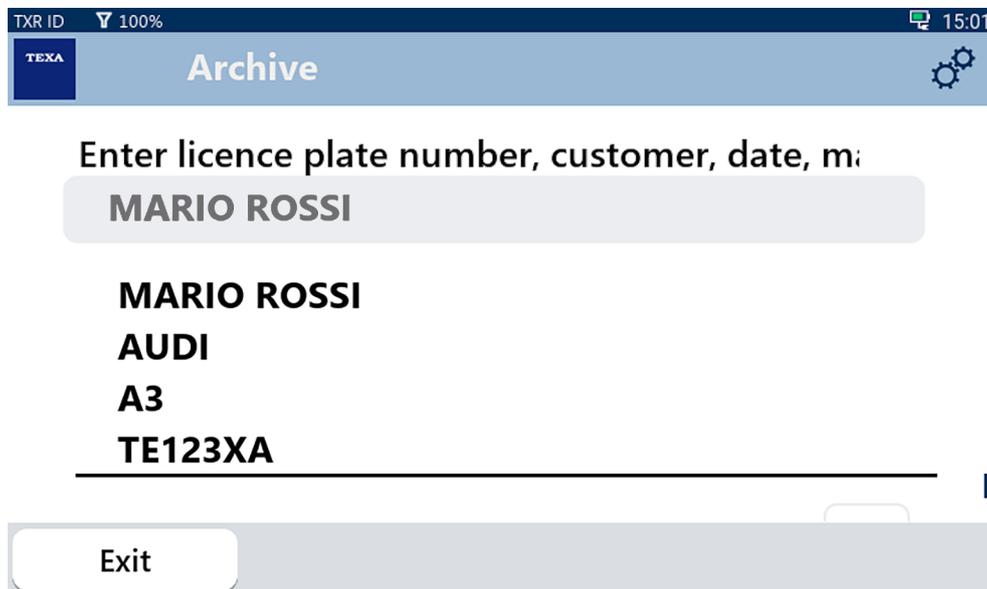
INFORMACIÓN

Es posible visualizar toda la lista dei report (informes) guardados (memorizados).

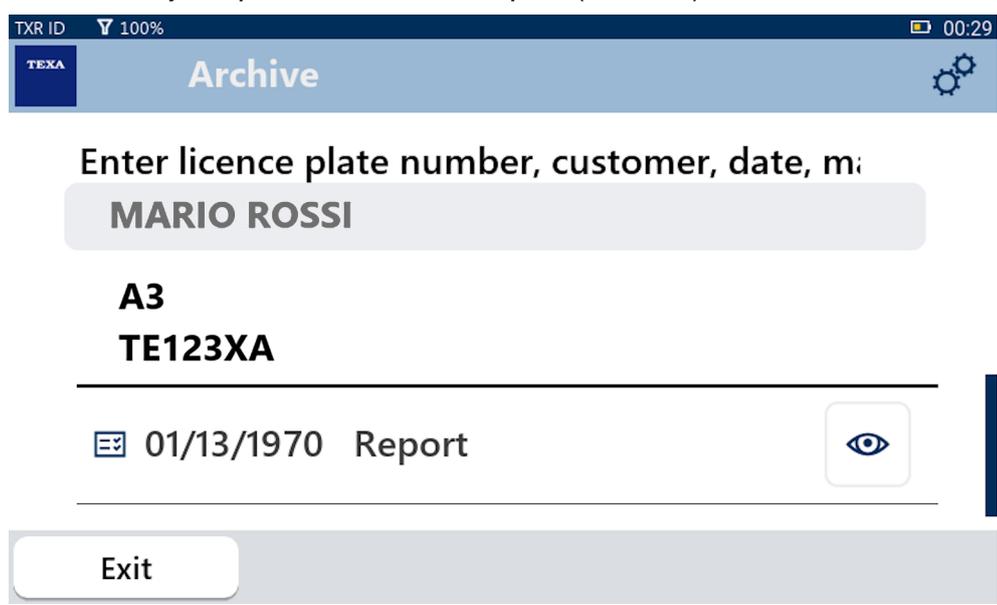
Proceder como sigue:

- 1. No introducir ningún dato en el campo de búsqueda.*
- 2. Presionar **Bksp**.*

4. Se visualiza el resultado de la búsqueda.

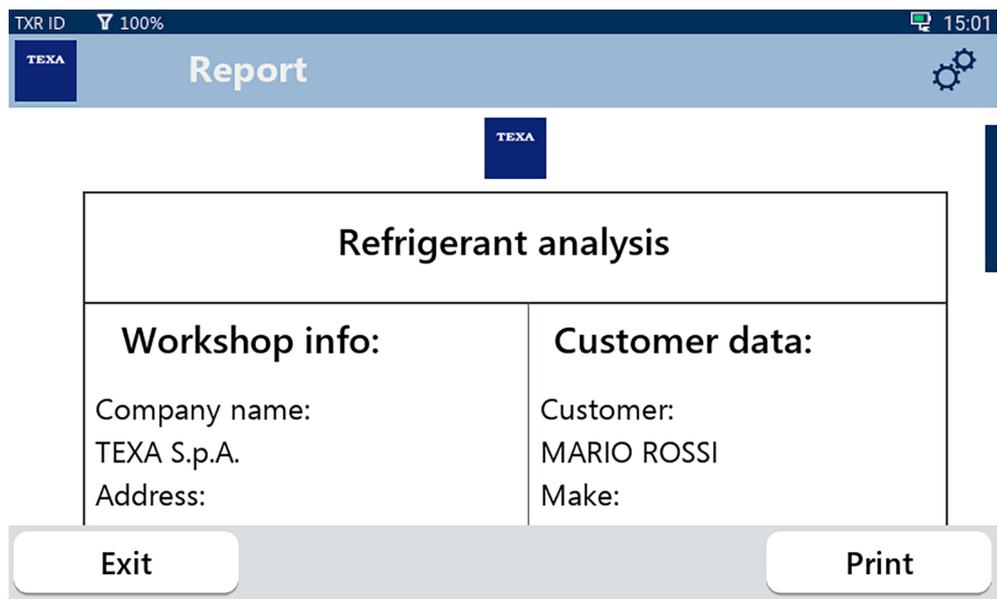


5. Desplaza hacia abajo la pantalla hasta el report (informe) deseado.



6. Presionar 

Se visualiza el report (informe).



6 IMPRIMIR

Esta función permite imprimir en la impresora térmica o en la impresora de red los report (informes) de los análisis efectuados.

La función está disponible:

- *al finalizar un análisis, cuando se visualiza su resultado;*
- *después de haber visualizado la vista previa de un report (informe) guardado en el archivo.*

INFORMACIÓN

La impresora térmica es un accesorio que se puede adquirir por separado.

En el software la impresora se indica como: "Impresora local".

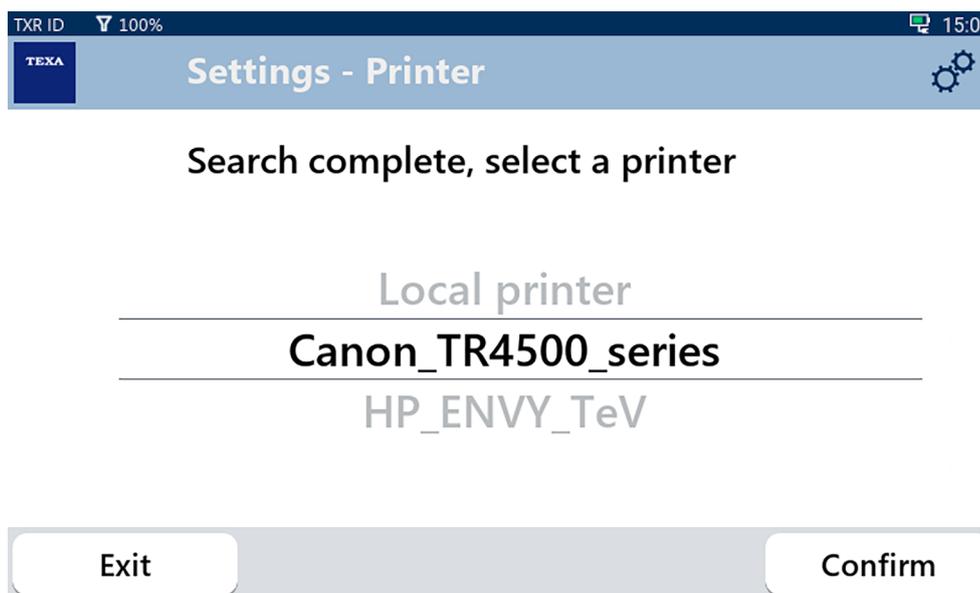
INFORMACIÓN

El instrumento es capaz de detectar e imprimir sólo a través de las impresoras driverless presentes en la misma red WiFi a la que está conectado.

Proceder como sigue:

1. Presionar **IMPRIMIR**.

Se visualiza la lista de las impresoras disponible.



2. Seleccionar la impresora deseada.

3. Presionar **CONFIRMAR**.

La impresión se inicia.



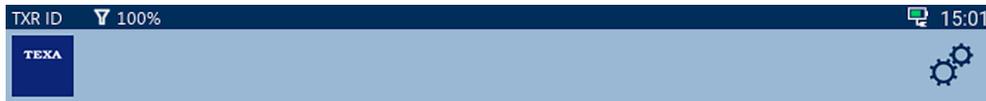
Para más información sobre la instalación de la impresora térmica consultar el Manual Técnico.

7 CONFIGURACIONES

Los iconos de este menú permiten acceder a las funciones y a las configuraciones disponibles para el instrumento.

Proceder como sigue:

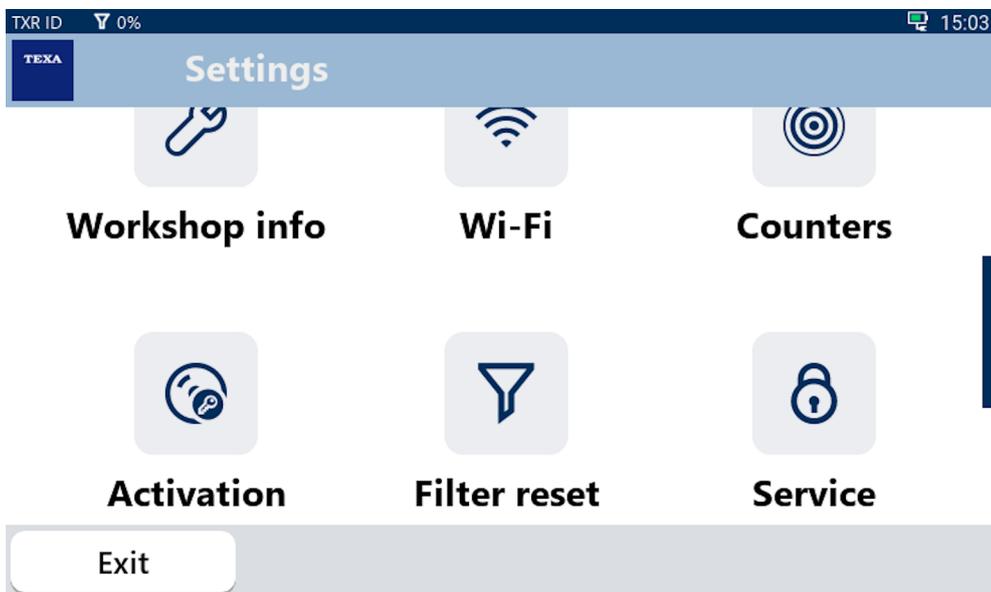
1. Presionar 



**Refrigerant
analysis**

Archive

Se visualiza el menú **Configuraciones**.



Los iconos de este menú permiten:

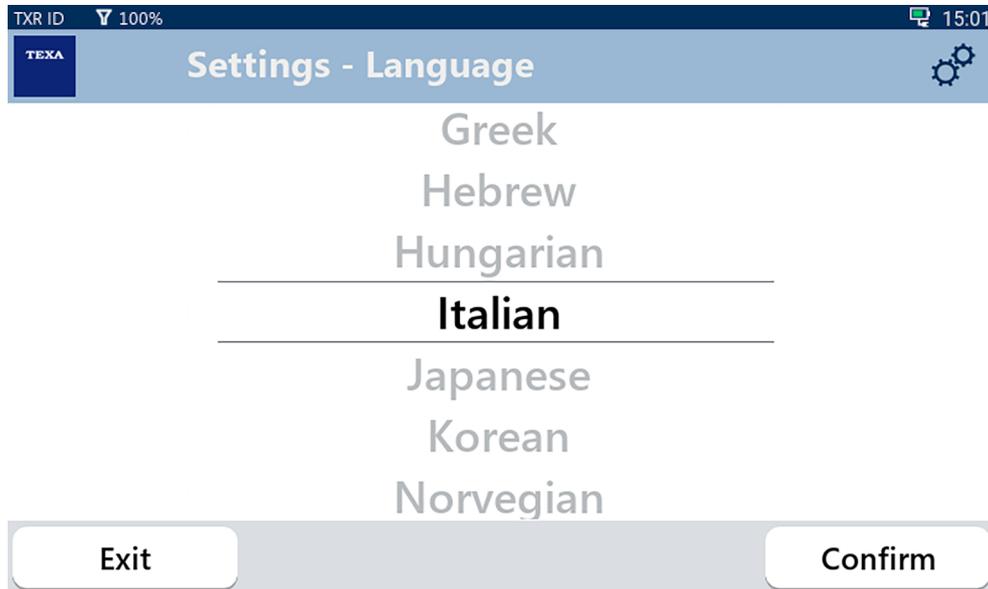
Icono	Nombre	Descripción
	Idioma	Permite cambiar el idioma de visualización del software.
	Fecha	Permite configurar la fecha del País de uso del instrumento.
	Hora	Permite configurar la hora del huso horario del País de uso del instrumento.
	Info Taller	Permite introducir las informaciones referentes al taller.
	WiFi	Permite configurar la conexión entre el instrumento y la red WiFi del taller.
	Contadores	Permite visualizar los contadores relativos al uso del instrumento.
	Activación	Permite activar el software.
	Reset filtro	Permite iniciar el procedimiento de reset del contador relativo al filtro aire.
	Servicio	Permite acceder a funciones asistenciales. Estas funciones deben usarse exclusivamente siguiendo las instrucciones de la Asistencia Técnica.
	Info	Suministra informaciones relativas a la versión del software y a la disponibilidad de actualizaciones
	Teclado	Permite configurar el teclado que se debe usar.
	Luminosidad	Permite regular la luminosidad del display (pantalla).

7.1 Idioma

Esta función permite cambiar la lengua en la que se visualiza el software.

Proceder como sigue:

1. Presionar



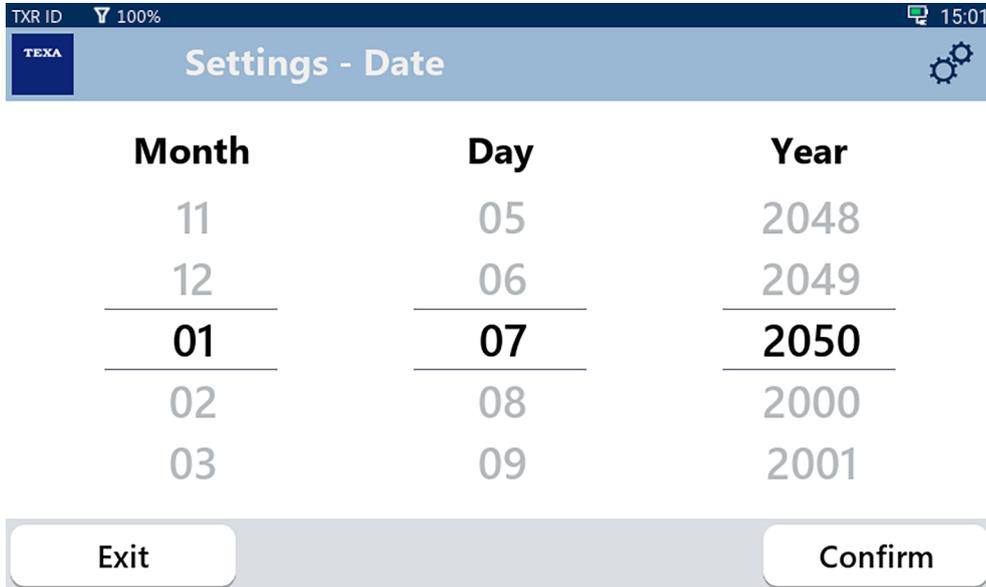
2. Seleccionar el idioma deseado.

3. Presionar **CONFIRMAR**.

7.2 Fecha

Esta función permite configurar la fecha del País de uso del instrumento.
Proceder como sigue:

1. Presionar



Month	Day	Year
11	05	2048
12	06	2049
01	07	2050
02	08	2000
03	09	2001

Exit Confirm

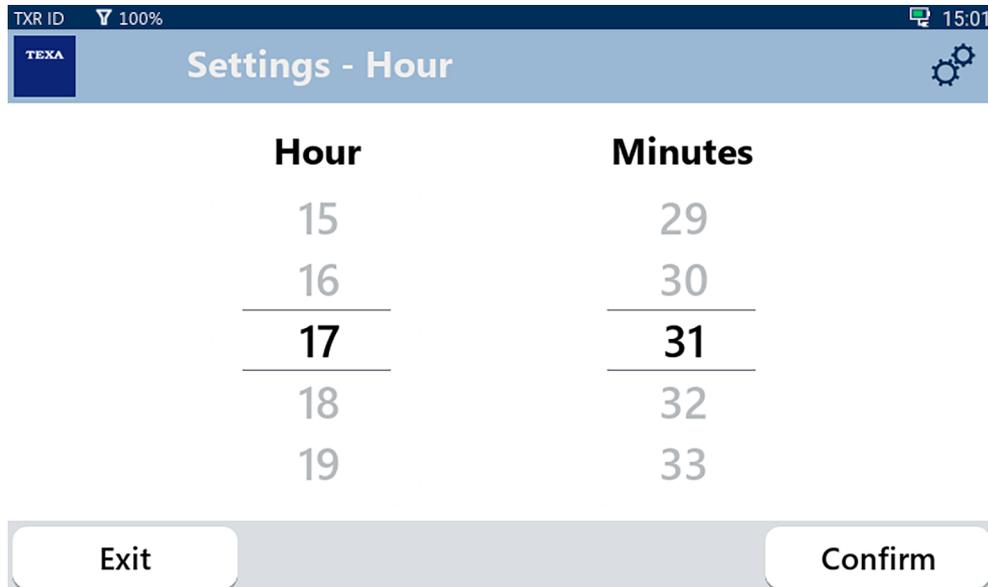
2. Configurar la fecha correcta.

3. Presionar **CONFIRMAR**.

7.3 Hora

Esta función permite configurar la hora del huso horario del País de uso del instrumento.
Proceder como sigue:

1. Presionar



2. Configurar la fecha correcta.

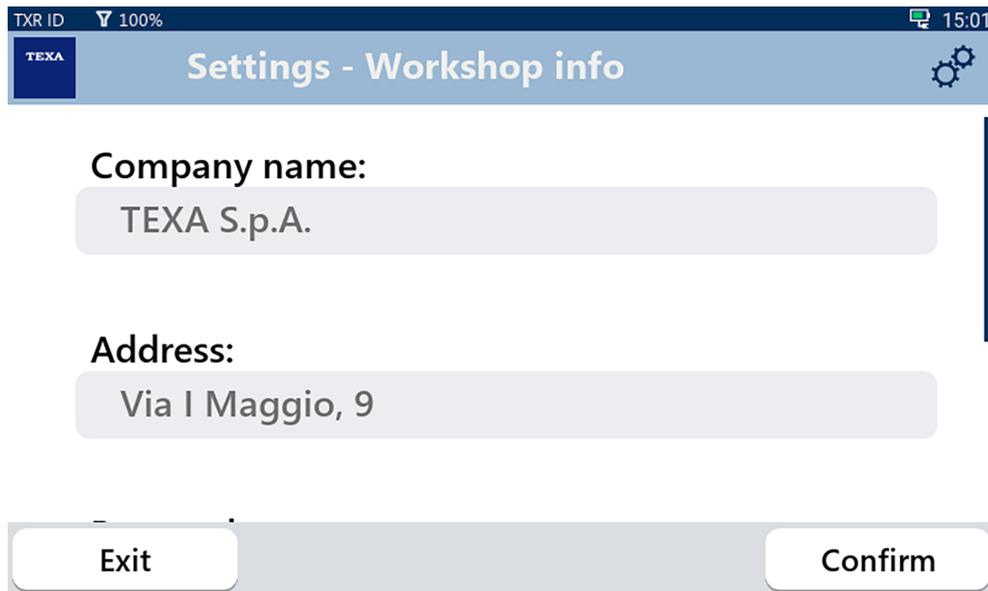
3. Presionar **CONFIRMAR**.

7.4 Info Taller

Esta función permite introducir las informaciones referentes al taller.

Proceder como sigue:

1. Presionar 
2. Seleccionar el campo deseado.
3. Utilizar el teclado en pantalla para introducir los valores solicitados.
4. Presionar OK para confirmar los datos introducidos.



TXR ID 100% 15:01

TEXA Settings - Workshop info

Company name:
TEXA S.p.A.

Address:
Via I Maggio, 9

Exit Confirm

5. Repetir las operaciones descritas para todos los campos.
6. Presionar **CONFIRMAR**.

INFORMACIÓN

Los datos introducidos aparecen en el report (informe) de los análisis efectuados.

7.5 WiFi

Este menú permite configurar la conexión entre el instrumento y la red WiFi del taller.

INFORMACIÓN

El instrumento es compatible con las redes WiFi Tethering / Hotspot de los smartphone.

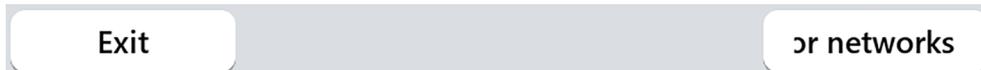
Para más información consultar el manual del smartphone.

Proceder como sigue:

1. Presionar 



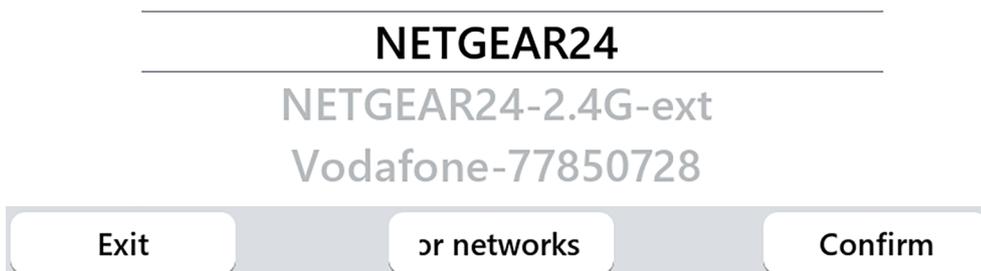
Search for available networks



2. Presionar **BUSCAR REDES**.
3. Seleccionar la red WiFi deseada.



Search complete, select a network:



4. Presionar **CONFIRMAR**.

La configuración de la red WiFi ha finalizado.



ANALYSER CONNECTED TO
NETGEAR24



5. Presionar **SALIR**.

7.6 Contadores

Esta función permite visualizar los contadores relativos al uso del instrumento.

El número de autoceros efectuados permite determinar el número de identificaciones efectuadas y la eventual necesidad de sustituir el filtro del aire.

N° autoceros efectuados		Estado filtro
0	100 %	nuevo
1000	0 %	agotado

INFORMACIÓN

Cuando el contador señala 1000 autoceros efectuados, el software avisa de la necesidad de efectuar la sustitución del filtro aire a través del correspondiente mensaje.

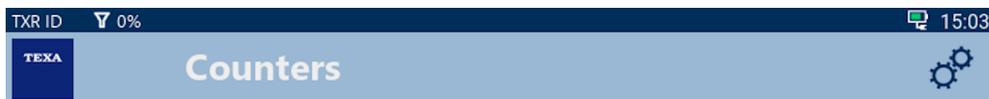
La falta de sustitución del filtro aire no impide la ejecución de la identificación del fluido refrigerante.

Sin embargo se aconseja firmemente efectuar el procedimiento recogido en el manual técnico.

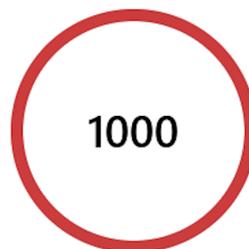
El uso de un filtro de aire agotado podría perjudicar la exactitud de la identificación.

Proceder como sigue:

1. Presionar 



Autozeros carried out



Exit

2. Presionar **SALIR**.

7.7 Activación

Este menú permite activar el software instalado en el instrumento.

INFORMACIÓN

Para que el software se inicie correctamente es necesario adquirirlo y activarlo posteriormente mediante el correspondiente código.

Proceder con la activación sólo si NO se ha ya efectuado en la primera instalación.

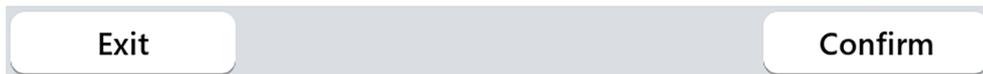
Para más información consultar con el Vendedor de confianza.

Proceder como sigue:

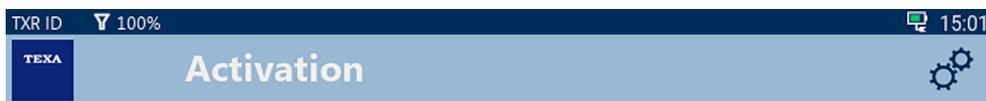
1. Presionar



**Analyser not activated.
Press CONFIRM to activate.**



2. Para proceder con la activación, presionar **CONFIRMAR**.
3. Comunicar el código de activación al propio Vendedor de confianza.
4. Introducir contracódigo suministrado por el revendedor.



Activation code:

AB8AT000015

Countercode:



5. Presionar **CONFIRMAR**.

El instrumento está activado.



Activation completed
successfully



Exit

6. Presionar **SALIR**.

7.8 Reset Filtro

Esta función permite iniciar el procedimiento de reset del contador relativo al filtro aire.

INFORMACIÓN

El procedimiento debe efectuarse contemporáneamente a la sustitución del filtro aire.

La falta de sustitución del filtro aire no impide la ejecución de la identificación del fluido refrigerante.

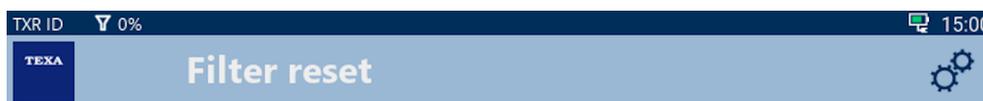
Sin embargo se aconseja firmemente efectuar el procedimiento recogido en el manual técnico.

El uso de un filtro de aire agotado podría perjudicar la exactitud de la identificación.

Proceder como sigue:

1. Sustituir el filtro del aire siguiendo las instrucciones recogidas en el manual técnico.

2. Presionar 



Press START to begin the reset procedure.

Press STOP to interrupt.

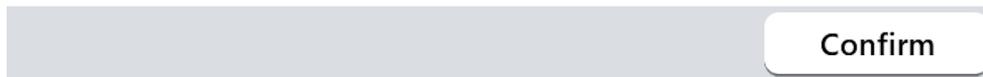


3. Presionar **START**.

4. El procedimiento de reset del filtro finaliza.



Filter reset procedure completed



5. Presionar **CONFIRMAR**.

7.9 Servicio

Este menú permite acceder a funciones de asistencia.

AVISO

Esta función debe usarse exclusivamente siguiendo las instrucciones de la Asistencia Técnica.

Proceder como sigue:

1. Presionar



Enter the password:

Password:

Exit

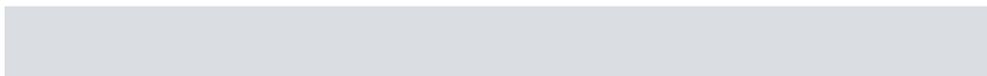
Confirm

2. Introducir la contraseña (password):1236

3. Presionar **CONFIRMAR**.



Parameters



Los iconos de este menú permiten:

Icono	Nombre	Descripción
-------	--------	-------------

	Parámetros	Permite visualizar una serie de parámetros útiles para la verificación del correcto funcionamiento del instrumento por parte de la Asistencia Técnica.
---	------------	--

4. Presionar 

R1234yf	COEFF0	COEFF1	COEFF2	COEFF3	CONST
A	1.234000	0.006500	0.007000	0.000500	-
P	138.000000	1.000000	0.001050	-30.000000	0.000000
I	41.000000	-3.200000	6.100000	8.000000	0.000000
K	1.000000	-	-	-	-
T	2.000000	-	-	-	-
J	0.118600	0.883000	0.000022	95.000000	-
L	3.000000	0.170000	0.125000	0.125000	-
R	54.591995	-	-	-	-

Exit < >

INFORMACIÓN

Los parámetros visualizados no son modificables.

5. Presionar **SALIR**.

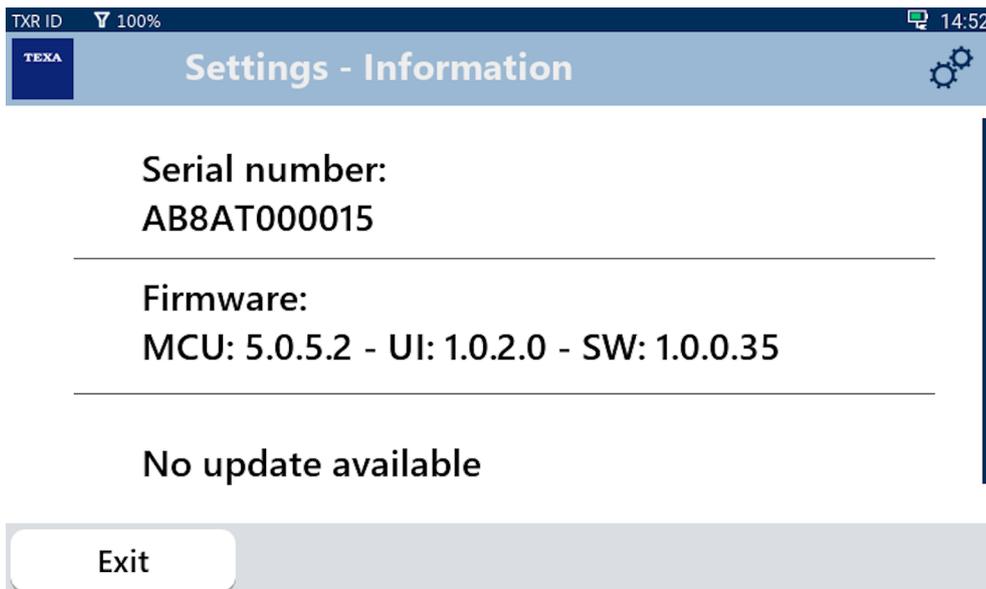
7.10 Info

Este menú suministra informaciones relativas al software instalado en el instrumento, como:

- *Número de serie;*
- *Versión del firmware;*
- *Actualizaciones disponibles.*

Proceder como sigue:

1. Presionar



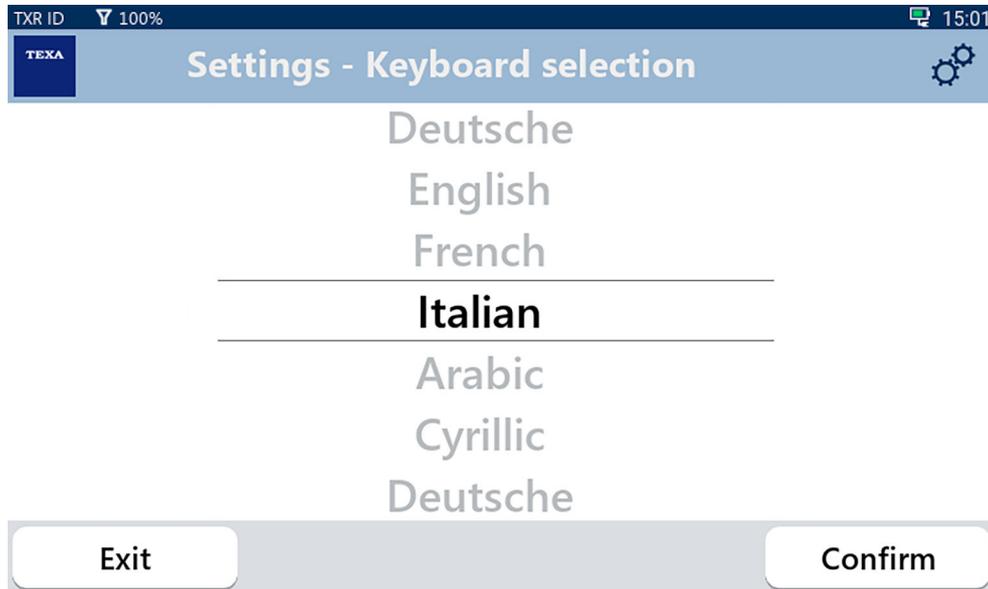
2. Presionar **SALIR**.

7.11 Teclado

Este menú permite configurar el tipo de teclado que se debe utilizar cuando se solicite por el software.

Proceder como sigue:

1. Presionar 



2. Seleccionar el tipo de teclado.
3. Presionar **CONFIRMAR**.

7.12 Luminosidad

Este menú permite regular la luminosidad del display (pantalla).

Proceder como sigue:

1. Presionar 



Move the cursor to change the brightness.
Press CONFIRM to save.



2. Mover el cursor para configurar la luminosidad al valor deseado.
3. Presionar **CONFIRMAR**.

8 ACTUALIZACION

La actualización del software que equipa el instrumento se produce de forma totalmente automática.

AVISO

El instrumento debe estar conectado a una red WiFi dotada de acceso a Internet para poder verificar la disponibilidad de eventuales actualizaciones y efectuar su download (descarga).

Es importante garantizar que download (descarga) e instalación de la actualización se completen sin interrupciones.

Para ello:

- Mantener el instrumento encendido y alimentado a través del alimentador externo durante toda la actualización (download (descarga) e instalación).
- Mantener el instrumento conectado a la red WiFi durante todo el download (descarga).

El instrumento verifica la presencia de actualizaciones disponibles para el download (descarga) con cada encendido.

El download (descarga) de eventuales actualizaciones disponibles se ha iniciado automáticamente.

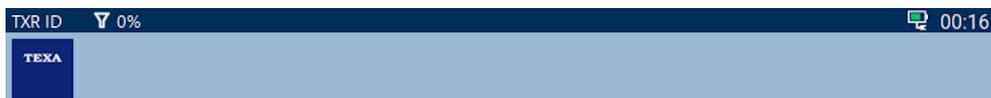
El download (descarga) está en curso y se señala a través del icono .

INFORMACIÓN

Es posible continuar utilizando normalmente el instrumento durante el download (descarga) de la actualización.

Se puede verificar el progreso del download (descarga) presionando CONFIGURACIONES > WiFi.

El software solicita instalar la actualización al siguiente reinicio del instrumento.



Update available.

- 1). Press CONFIRM to install.
- 2). Press EXIT to continue.

Exit

Confirm

Presionar **CONFIRMAR**.

INFORMACIÓN

Durante la instalación no es posible efectuar análisis u otras operaciones con el instrumento.

En algunos casos, el software reinicia automáticamente el instrumento al terminar la instalación.